

УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ ТА НАДАННЯ ПОСЛУГ

Публічні умови для сайту, комунікації, замовлення і передачі цифрових результатів Studios13

STUDIOS13 • <https://studios13.com>

Статус документа	Рекомендована редакція для публікації після заповнення реквізитів
Дата редакції	12 липня 2026 року
Застосовне право	Право України; додаткові гарантії GDPR/UK GDPR - де вони застосовуються
Мова	Українська

Перед публікацією: замініть усі поля у квадратних дужках, додайте фактичну електронну адресу для запитів щодо даних і перевірте налаштування Google Analytics 4 та банера cookies.

Зміст

1. Статус і прийняття умов
2. Сторони та визначення
3. Послуги
4. Замовлення і технічне завдання
5. Ціни та валюта
6. Оплата
7. USDT та правові обмеження
8. Строки
9. Обов'язки Замовника
10. Правки та зміна обсягу
11. Передача і приймання
12. Якість і гарантія
13. Права інтелектуальної власності
14. Матеріали Замовника
15. Озвучення та голос
16. AI-послуги
17. SEO і реклама
18. Конфіденційність
19. Портфоліо
20. Сторонні сервіси
21. Відмова, скасування і повернення
22. РФ, РБ і санкції
23. Відповідальність
24. Форс-мажор
25. Споживачі
26. Вирішення спорів
27. Зміни умов
28. Контакти

Реквізити володільця персональних даних / Виконавця

Бренд	Studios13
Володілець / Виконавець	[ПІБ ФОП / повне найменування володільця даних]
РНОКПП / ЄДРПОУ	[РНОКПП / код ЄДРПОУ]
Адреса	[адреса для листування]
Email для правових і privacy-запитів	[privacy@studios13.com або інша робоча адреса]
Телефон	+380 95 724 14 94
Telegram	@studios13manager

Надалі у відповідному документі цей суб'єкт іменується «Studios13», «ми», «нас», «Виконавець» або «Володілець даних» залежно від контексту.

1. Статус і прийняття умов

1.1. Ці Умови регулюють використання сайту та замовлення послуг Studios13. Вони є публічною пропозицією укласти договір у частині, у якій містяться істотні умови конкретного замовлення разом із рахунком, комерційною пропозицією, технічним завданням або листуванням.

1.2. Акцептом є одна або кілька дій: підтвердження пропозиції у листуванні, підписання договору/ТЗ, оплата рахунку або початок фактичної взаємодії після отримання цих Умов. Якщо окремий письмовий договір суперечить цим Умовам, переважає окремий договір.

1.3. Особа, що діє від імені компанії, підтверджує наявність повноважень. Якщо таких повноважень немає, вона може нести відповідальність за власні заяви й дії відповідно до закону.

2. Сторони та визначення

- **Виконавець / Studios13:** [ПІБ ФОП / повне найменування володільця даних] під брендом Studios13.
- **Замовник:** фізична або юридична особа, яка замовляє чи оплачує послугу.
- **Проект:** погоджений комплекс робіт і результатів.
- **Технічне завдання / ТЗ:** опис обсягу, функцій, формату, строків, етапів, правок і критеріїв приймання.
- **Результат:** сайт, код, дизайн, відео, аудіо, голосова доріжка, модель, контент, рекламні матеріали, налаштування або інший погоджений цифровий продукт.
- **Робочі файли:** чернетки, вихідні проекти, внутрішні скрипти, шаблони, бібліотеки, проміжні версії та виробничі матеріали.

3. Послуги

3.1. Studios13 надає, зокрема:

- розробку сайтів, лендингів, вебзастосунків, інтернет-магазинів, інтеграцій, API і Telegram-ботів;
- AI-впровадження, автоматизацію бізнес-процесів, налаштування моделей і агентів;

- відеомонтаж, моушн-дизайн, графіку, кольорокорекцію, титри, субтитри, саунд-дизайн і контент-виробництво;
- озвучення, дикторський запис, дубляж, локалізацію, синхронізацію, обробку голосу та окремо погоджений AI Voice;
- SEO, аналітику, Google Ads, Meta Ads, налаштування рекламних кампаній і консультації;
- інші цифрові послуги, погоджені сторонами.

3.2. Інформація і калькулятор на сайті мають орієнтовний характер. Остаточний обсяг, ціна і строк визначаються після аналізу завдання.

4. Замовлення і технічне завдання

4.1. Замовлення вважається погодженим, коли сторони зафіксували щонайменше предмет, основний результат, ціну або порядок її визначення, порядок оплати та канал комунікації.

4.2. Для складних проєктів ТЗ є обов'язковим. Якщо Замовник погодив короткий опис без детального ТЗ, Studios13 виконує роботу відповідно до професійного розуміння мети, референсів і письмових уточнень. Те, що прямо не включено, не вважається включеним.

4.3. Усні домовленості мають силу лише після підтвердження у письмовому або електронному листуванні.

5. Ціни та валюта

5.1. Ціни на сайті зазначаються в українській гривні (UAH) і є орієнтовними, якщо прямо не вказано інше.

5.2. Для рахунку в іншій фіатній валюті конвертація здійснюється за офіційним курсом Національного банку України на дату рахунку або іншу прямо погоджену дату. Банківські курсові різниці й комісії не зменшують суму, яку має отримати Виконавець.

5.3. НБУ не встановлює офіційний курс USDT. Якщо сторони законно погодили розрахунок у USDT, кількість токенів визначається окремо у рахунку/повідомленні за прямо зазначеним джерелом курсу та моментом фіксації.

5.4. Рекламні бюджети, домени, хостинг, платні API, ліцензії, стоки, диктори, перекладачі, комісії платформ і сторонні підписки оплачуються окремо, якщо не включені письмово.

6. Оплата

6.1. Основний спосіб оплати - безготівковий переказ на рахунок ФОП, зазначений у рахунку або договорі. Оплата на будь-які реквізити, що не були підтверджені в офіційному каналі Studios13, здійснюється на ризик платника.

6.2. Графік оплати визначається пропозицією. Якщо окремо не погоджено, Studios13 має право вимагати передоплату до початку та повну оплату до передачі фінальних файлів, доступів, вихідного коду чи майнових прав.

6.3. Обов'язок з оплати виконаний, коли повна сума зарахована і доступна Виконавцю. Комісії банків, платіжних систем і кореспондентів сплачує Замовник.

6.4. Прострочення оплати дає право призупинити роботи, перенести строк і обмежити доступ до непереданих результатів без відповідальності за спричинену паузу.

7. USDT та правові обмеження

Критична умова. Безготівковий платіж на рахунок ФОП є базовим способом. USDT TRC20 може використовуватися лише за окремою домовленістю та лише якщо це дозволено правом, податковим статусом Виконавця і правилами контрагента. Ця умова не перетворює криптоактив на законний платіжний засіб і не скасовує податкові/фіскальні обов'язки.

7.1. Якщо Studios13 письмово надає адресу USDT TRC20, Замовник зобов'язаний перевірити мережу, адресу, токен і суму. Переказ в іншій мережі, іншого активу або на неправильну адресу може бути незворотним.

7.2. Комісію TRON/TRC20 та комісії біржі/кастодіана сплачує Замовник так, щоб Виконавець отримав повну погоджену суму.

7.3. Studios13 може вимагати відомості про джерело коштів, платника, адресу гаманця та підтвердження транзакції. Платіж може бути відхилений або призупинений через санкції, AML-ризик, невідповідність платника або зміну законодавства.

7.4. Повернення USDT, якщо воно законне і погоджене, здійснюється на підтверджену адресу та у тій самій мережі, за вирахуванням мережових комісій і фактичних витрат. Studios13 не відповідає за волатильність, де-пег, блокування біржі або помилки сторонніх сервісів.

8. Строки

8.1. Строки починаються після отримання погодженої передоплати, повного ТЗ, матеріалів і доступів. Затримка Замовника автоматично продовжує строк щонайменше на період затримки та час повторного планування команди.

8.2. Термінові роботи виконуються лише після прямого підтвердження і можуть мати підвищену ціну.

8.3. Орієнтовні строки не є гарантією конкретної дати, якщо залежність від сторонньої модерації, API, рекламної платформи, app store, доменного реєстратора або іншого постачальника не контролюється Studios13.

9. Обов'язки Замовника

- надати повні, правдиві та своєчасні дані, матеріали, доступи й контактну особу;
- мати права на всі матеріали, голоси, зображення, музику, бренди, бази даних і персональні дані;
- не передавати незаконний контент, шкідливий код, приватні ключі або доступи без необхідності;
- надавати консолідований зворотний зв'язок у погоджені строки;
- перевірити зміст, факти, ціни, юридичні твердження, рекламу, переклад і фінальний результат до публікації;
- забезпечити резервні копії своїх систем і доступів;
- дотримуватися правил сторонніх платформ і законодавства країни використання результату.

10. Правки та зміна обсягу

10.1. Кількість раундів правок і межі кожного раунду визначаються ТЗ. Правка - коригування в межах погодженого рішення; нова концепція, функція, сценарій або зміна затвердженого напрямку є додатковою роботою.

10.2. Додаткові роботи виконуються після оцінки ціни й строку. Відсутність відповіді Замовника більше 10 робочих днів дозволяє поставити проєкт на паузу та перепланувати ресурси.

11. Передача і приймання

11.1. Попередні версії можуть містити водяні знаки, низьку роздільність, тестові доступи або обмеження. Фінальний результат і доступи передаються після повної оплати, якщо інше не погоджено.

11.2. Замовник має перевірити результат і протягом 5 робочих днів надати один консолідований перелік конкретних невідповідностей ТЗ. Якщо зауважень немає, результат використовується, публікується або строк минув, результат вважається прийнятим, крім прихованих дефектів і невід'ємних прав споживача.

11.3. Суб'єктивна зміна смаку, стратегії або бізнес-рішення після затвердження не є дефектом.

12. Якість і гарантія

12.1. Studios13 гарантує професійне виконання та відповідність погодженому ТЗ для: сайтів, вебзастосунків, Telegram-ботів, AI-інтеграцій, автоматизацій, відеомонтажу, дизайну, озвучення, локалізації, SEO/рекламних налаштувань та інших прямо погоджених послуг.

12.2. До приймання і повної передачі Studios13 відповідає за усунення виявлених невідповідностей ТЗ в межах погодженого обсягу. Після приймання діє гарантійний строк: 30 календарних днів для програмного коду/інтеграцій і 10 календарних днів для медіа/дизайну/аудіо, якщо інше не встановлено пропозицією.

12.3. Гарантія охоплює відтворювані технічні дефекти, що існували на момент передачі. Вона не охоплює: нові функції; контентні зміни; помилки через дії Замовника; втрату доступів; оновлення браузерів/API/платформ; зміну тарифів; сторонній код; злом через слабкі паролі Замовника; модифікацію третіми особами; некоректний хостинг або невиконання рекомендацій.

12.4. Єдиним первинним засобом усунення гарантійного дефекту є безоплатне виправлення в розумний строк. Повернення або зменшення ціни застосовується лише якщо дефект істотний, не може бути усунутий або це прямо вимагає закон.

13. Права інтелектуальної власності

13.1. До повної оплати майнові права на спеціально створений результат не переходять, а Замовник має лише право внутрішнього перегляду для приймання.

13.2. Після повної оплати Studios13 передає або ліцензує майнові права в обсязі, прямо визначеному ТЗ/рахунком. Якщо обсяг не визначено, Замовник отримує невиключну, безстрокову, територіально необмежену ліцензію на використання фінального результату для заявленої господарської мети, але не на перепродаж шаблонів, бібліотек або технологій Studios13 як окремого продукту.

13.3. Передіснюючі інструменти, шаблони, фреймворки, бібліотеки, know-how, універсальні модулі, внутрішні скрипти і робочі методи залишаються Studios13. Замовнику надається право використовувати їх лише як частину результату.

13.4. Сторонні компоненти використовуються за їхніми ліцензіями. Studios13 не може передати більше прав, ніж має сам.

13.5. Робочі та вихідні файли передаються лише якщо прямо включені. Для відео, дизайну й аудіо фінальний експорт не означає автоматичну передачу монтажного/проєктного файлу.

14. Матеріали Замовника

14.1. Замовник надає Studios13 обмежену невиключну ліцензію на копіювання, обробку, монтаж, адаптацію, синхронізацію і технічну передачу матеріалів лише для виконання проєкту.

14.2. Замовник відшкодовує документально підтверджені втрати, спричинені претензіями третіх осіб через матеріали або інструкції Замовника, якщо Studios13 не знав і не повинен був знати про порушення.

14.3. Studios13 може відмовитися від матеріалів, що ймовірно порушують закон, санкції, права третіх осіб або правила платформи.

15. Озвучення та голос

15.1. Для звичайного озвучення Замовник підтверджує право замовляти запис і використовувати голос у погодженому контенті. Права виконавця/диктора визначаються окремим договором або Voice & AI Consent.

15.2. Studios13 може записувати, редагувати, очищувати, монтувати, синхронізувати, змінювати темп/тон у технічно необхідних межах і експортувати голос лише для погодженого проєкту.

15.3. Клонування, навчання голосової моделі, багаторазове синтетичне використання, реклама або передача моделі третім особам потребують окремої явної письмової згоди власника голосу.

16. AI-послуги

16.1. AI-результати можуть містити фактичні помилки, упередження, подібність до сторонніх матеріалів або непередбачувані зміни після оновлення моделі. Studios13 застосовує професійну перевірку в межах замовленого обсягу, але Замовник зобов'язаний провести фінальну юридичну, фактичну і галузеву перевірку перед критичним використанням.

16.2. Заборонено використовувати послуги для шахрайства, видавання себе за іншу особу, обходу автентифікації, незаконного стеження, дискримінації, створення шкідливого коду, маніпуляції виборами, наклепу або іншої незаконної мети.

16.3. Якщо послуга залежить від OpenAI, Google, Anthropic, Meta, ElevenLabs, хмарного провайдера або іншого постачальника, доступність, тарифи, ліміти, політики та моделі можуть змінюватися без контролю Studios13.

17. SEO і реклама

17.1. Studios13 гарантує належне налаштування в межах ТЗ, але не гарантує конкретну позицію, кількість лідів, продажі, CPA/ROAS або схвалення реклами, оскільки результат залежить від бюджету, ринку, сайту, пропозиції, конкуренції, алгоритмів і модерації платформ.

17.2. Замовник відповідає за законність товарів/послуг, рекламних тверджень, цін, акцій, ліцензій і цільових сторінок. Рекламний бюджет не входить у винагороду Studios13, якщо прямо не вказано.

18. Конфіденційність

18.1. Кожна сторона зберігає конфіденційність непублічної комерційної, технічної та персональної інформації. Інформація може розкриватися працівникам і підрядникам за принципом необхідного доступу або коли цього вимагає закон.

18.2. За потреби сторони укладають NDA. Умови NDA мають перевагу в частині конфіденційності.

19. Портфоліо

19.1. Studios13 може згадувати назву Замовника та демонструвати вже публічно випущений результат у портфоліо лише якщо це не заборонено NDA, ТЗ або письмовою відмовою Замовника до публікації. Непублічні дані, вихідні файли й аналітика не розкриваються.

19.2. Голосові зразки, AI Voice, матеріали з персональними даними та внутрішні системи не використовуються у портфоліо без окремої явної згоди.

20. Сторонні сервіси

20.1. Домени, хостинг, Cloudflare, Google, Meta, Telegram, OpenAI, платіжні системи, банки, стоки та інші сервіси працюють за власними умовами. Studios13 не відповідає за їхні незалежні збої, блокування, зміну API, тарифів, політик або припинення послуг, але надає розумну допомогу в межах ТЗ.

21. Відмова, скасування і повернення

21.1. До початку робіт Замовник може скасувати замовлення; повернення здійснюється за вирахуванням невідшкодовуваних банківських/платформних комісій і вже придбаних спеціально для проєкту ресурсів.

21.2. Після початку робіт оплата повертається лише в частині, що перевищує вартість фактично виконаних робіт, зарезервованого часу, придбаних ліцензій, залучених підрядників і невідшкодовуваних витрат, якщо інше не вимагає закон або окремий договір.

21.3. Studios13 може припинити договір через істотне порушення, незаконне завдання, санкційний ризик, несплату або образливу/небезпечну поведінку. Розрахунок проводиться за фактично виконаним обсягом і законними витратами.

21.4. Для індивідуально створеного цифрового результату, який уже передано або виконання якого почалося за прямою згодою споживача, право на відмову може бути обмежене лише в межах, прямо дозволених застосовним споживчим правом.

22. РФ, РБ і санкції

22.1. Studios13 не працює з фізичними або юридичними особами, які перебувають, зареєстровані або мають основну діяльність у Російській Федерації чи Республіці Білорусь, а також із санкційними особами, їхніми представниками або структурами, якщо співпраця створює правовий чи санкційний ризик.

22.2. Замовник зобов'язаний правдиво повідомити країну, бенефіціарів і джерело платежу. Використання VPN, посередника, чужого рахунку або криптогаманця для приховування статусу є істотним порушенням.

22.3. Якщо статус виявлено після оплати, Studios13 має право негайно призупинити роботи, провести перевірку та відмовити у виконанні. Studios13 не зобов'язаний здійснювати повернення на санкційний, заборонений, анонімний або інший незаконний маршрут. Якщо повернення законно можливе, воно здійснюється на підтверджене джерело після вирахування виконаних робіт, фактичних витрат і комісій. Кошти можуть утримуватися до завершення обов'язкової перевірки або рішення компетентного органу.

23. Відповідальність

23.1. Studios13 відповідає за прямі документально підтверджені збитки, спричинені винним порушенням договору, у межах, встановлених законом і цими Умовами.

23.2. Крім умислу, грубої недбалості, порушення конфіденційності/персональних даних або випадків, де обмеження заборонене законом, сукупна відповідальність Studios13 за конкретний проєкт не перевищує суму фактично сплаченої винагороди за цей проєкт.

23.3. Studios13 не відповідає за непрямі збитки, втрачений прибуток, очікувані продажі, репутаційні втрати, втрату даних без резервної копії, рішення платформ, дії третіх осіб або використання результату всупереч рекомендаціям.

23.4. Формулювання «повна відповідальність до моменту передачі» не означає необмежену фінансову відповідальність. Воно означає обов'язок передати результат, що відповідає ТЗ, і виправити підтверджені дефекти за правилами гарантії.

24. Форс-мажор

24.1. Сторона не відповідає за прострочення через події поза розумним контролем: воєнні дії, обстріли, мобілізацію, окупацію, тривалі відключення електроенергії/зв'язку, кібератаки, пожежі, стихійні лиха, епідемії, санкції, блокування платіжних каналів, рішення державних органів або масштабні збої інфраструктури.

24.2. Сторона повідомляє іншу сторону та вживає розумних заходів для мінімізації наслідків. Строки продовжуються на період впливу і відновлення робіт. Якщо виконання неможливе понад 60 днів, кожна сторона може припинити договір із розрахунком за виконане.

25. Споживачі

25.1. Послуги Studios13 переважно призначені для бізнесу та професійної діяльності. Якщо Замовник є споживачем, жодне положення не обмежує імперативні права, надані законодавством його країни.

25.2. Новий Закон України №3153-IX станом на дату редакції ще не набрав чинності; до його введення застосовується чинний Закон України «Про захист прав споживачів» №1023-XII та інші акти. Документ слід переглянути після зміни режиму.

26. Вирішення спорів

26.1. Спочатку сторона надсилає письмову претензію з фактами, вимогою і доказами. Сторони намагаються вирішити спір протягом 15 робочих днів.

26.2. До договору застосовується право України. Спір розглядається компетентним судом України за правилами підсудності. Для споживачів та міжнародних обов'язкових норм застосовуються правила, які не можуть бути виключені договором.

27. Зміни умов

27.1. Нова редакція застосовується до нових замовлень з моменту публікації. До активного проєкту істотні зміни застосовуються лише за погодженням або якщо вони необхідні для виконання закону і не погіршують уже набуті права без правової підстави.

27.2. Недійсність одного положення не робить недійсними інші. Невикористання права не є відмовою від нього.

28. Контакти

Сайт: <https://studios13.com>; Telegram: @studios13manager; телефон: +380 95 724 14 94; email: [privacy@studios13.com або інша робоча адреса].